牛仔褲廠

招請熟手單雙針及埋夾工友各多名，自已工人需有工作經驗，另請副管工一名，需有工作經驗，有意者請到164水街 WATER ST. 五樓面洽。

酒家請人

酒家請推點心及雜工多名。有意請親到喜士定東街。1132號面洽。

請中西廚

一名，需有經驗，懂英語。電話：1.427.3311。

請木工

請熟手木工，有意請下午電：8746915洽。

請中西廚

宜中西廚數名請到CHILLIWACK埠威靈頓街 ROYAL HOTEL 餐廳面洽或電1.792.1210。

衣廠請人

車時裝，有經驗女工在 COQUITLAM 車衣，請來570 CLARK DR. VANCOUVER 面洽。

埠仔請廚

亞省埠仔請經驗西廚一名，有意者請自費電話403.523.3928徐太洽。

經驗車衣

製衣廠急需經驗車衣工人多名，薪金從優，有意請親到440 CAMBIE ST. 面洽。

亞省請廚

請有經驗中西廚兩名，需識講英語，高等薪酬，請電話403.8753575

請企枱

亞省埠仔請經驗企枱兩名包食宿薪優請自費電話：403.523.3108 PETER 洽。

急聘廚師

亞省埠仔請經驗中西廚包食宿。薪金高。請電403.523.3108洽。

請菜園工

請菜園男女工各一名，晚七時後，請電：324.2250

工廠請人

牛仔褲廠急請有經驗單衫工人，有意者請到1424 CHARLES ST. 面洽。

誠徵女友

某君四十餘歲失婚誠徵三十至五十歲女士爲友婚寡不拘有意者來函或電話號碼地址以下男士電林太聯絡8742856

姪女徵婚

姪女十九歲高中畢業現在廣州做會計聰明純靜欲求卅歲以下男士電林太聯絡8742856

請廚師

新型牛扒屋座位式百，

請 BROILER COOK, GRILLED COOK, PREP-COOK. 炒鑊、洗盆碗什工各數名。有意者每日下午二時至五時到面談。

地址：2145 GRANVILLE ST. VAN. B.C.

陳川潁堂總

加拿大 雲高華

CHIN WING CHUN TONG SOCIETY
160 PENDER ST. EAST PHONE: 681-5018
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3

一九八六年職員表

顧問：陳才 宜健 崑謀 計成

執行委員：志一 能 喜灼 應傑 榮豪 景泰 福亟 海明 元沛

僑務執行委員：仲偉 俊平 宜楼 德强 清流 青松

主席：應傑

中文書記：燦豪 海明 俊平

西文書記：若松 永發 家俊

財政：元沛 若清 祈素

交際：新强 德强 東浩

總務：以發 社池 紀雲

調查：清流 榮坤 國慶

催收：景泰 汝溢 宜潮

稽核：仲偉 雲清 豪長

監督：乳星 香泉 祥猷

法律顧問：燦照

議長：精康 雲嘉 卓豪

評議委員：仕良 樹儒 國清 家明 光照 海峯 元阜 氣深

永安 山河 述祿 悅華

開明 柏華 健璋 家鑫

紹强 初銓 松柏 庭貴

以發 仕良 永發

麗卿 壁容 小玲

青年部長：俊平 清流 家俊

婦女部長：麗卿 壁容 小玲

耆英部長：以發 仕良 永發

音樂部長：鳳達 陳洪 清流

恩平總會館通告

本會館謹訂八六年二月十六日下午一時（星期日）在本會館禮堂召開會員大會商討要案多項治潔茗招待請各會職員依時踴躍參加共策進行此佈

恩平總會館謹約
八六年二月十二日

徵求筆友

粵男年廿四歲品貌端正有正當職業願與各地青年男女爲友來信中英文均可通信地址：

MR. C. K. TSE
8/F BLK C.
FOOK SUN MANSION
99 MATAUWWI RD.
HUNG HOM KOWLOON
HONG KONG

INCOME TAX

商業・會計・服務

New Dimension Management Services Co.

531 CARRALL ST.
TEL: 681-4939

本公司多年經驗，爲大小生意或個人填報入息稅。投資移民報告書，電腦服務，快捷準確・價錢相宜

中年男伴

健康貌端經濟基礎穩單身誠意近照寄 531-410 W. BROADWAY VANCOUVER, B.C.

餐房廚房用具出賣

有意請電：254.6690

汽車平讓

80年佳士拿自動車V4 11萬千味新波箱及各新零件超過三千元保養好售價三千二電437-9692

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

每日放映時間 12:00, 2:15, 4:30, 最後連映兩場 6:45, 9:pm.

TWO SEX HITS AT HAIDA DAILY

代柬

本會訂於一九八六年二月廿三日（星期日）下午六時假座奇化街喜萬年酒家舉行春節聯歡宴會歡迎本姓男女宗親姑戚屆時踴躍攜眷報名參加藉資聯絡以敦宗誼是荷

附註

席金：1.成年人每位十元
2.六歲至十七歲每位六元
3.六歲以下及六十五歲以上者英盡足義務者免費

報名：郁林：電話2559718
澤華433.7143
錦浩734.8636
英俊255.3469

雲埠許氏宗親會同人啟約

雲埠台山會館春節聯歡代柬

本會館定於本年三月二日（星期日）下午五時假座片打東街廣州及新樂兩酒樓舉行春節聯歡暨敬老宴會並於同日下午一時在本會館禮堂召開全體會員大會討論會務際茲猛虎獻歲春景陽和之候允宜親友聯歡共敦鄉誼會場中並有幸運抽獎助興敬請邑僑鄉親攜眷踴躍參加共慶春節是盼

(一)餐券成人每位：十二元
(二)兒童：四歲至十二歲每位六元
(三)四歲以下小童免費但先向本館領取免費券
(四)敬老宴：凡年登七十五歲或以上之會員盡足義務者免費招待惟先向本會館領取免費餐券
(五)售餐券處：喜士定東街二三七號二樓電話：681.7751
(六)辦公時間每天中午起至下午五時

加拿大 雲高華 台山會館啓 一九八六年一月廿七日

代柬

本會訂於二月十六日（星期日）下午一時在本會禮堂舉行八六年度春節聯歡大會設備鷄尾酒會敬希黃伍宗親各界友好 屆時踴躍攜眷參加不勝翹企

漢升體育會同人敬約

旅加南陽總堂代柬

本堂謹詹於一九八六年二月十六日（星期日）假座喜士定西一二八號新華冠酒樓舉行本堂成立第卅一週年紀念暨職員交代典禮敬治潔茗恭候並於同日下午六時假座該酒樓舉行春節聯歡宴會敬請各堂員駕臨指導曷勝榮幸

旅加南陽總堂同人敬約

附註：席金成年人八元十二歲以下小童五元六十五歲以上堂員盡足義務者免收席金

報名處：僑益書局永生號藍鷹餐室

哀謝

先嚴社煥劉公府君之喪經於二月六日（星期四）下午二時半假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園叩蒙宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人劉林瑞娣
孤子灼沛媳婉娜
孤女新彩壻李燦彬
彩雁壻黃榮棟
孫男振邦
孫女秀蓮麗蓮慕蓮綺蓮
外男孫李捷鵬孫媳惠君
李捷威黃偉明
外孫女李杏芝
外曾男孫李志明
外曾女孫李英儀

厚惠芳名 同叩謝

恕不稱呼 祈爲見諒

謝

先嚴曾公傳積之喪禮經於二月五日假座暗士黨殯儀館舉行出殯歸土安葬於伙士蘭墓園叩蒙宗親戚友世鄉誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

哀孤子文錫媳梁氏
文省媳黃氏
哀孤女月琼壻鄭錦沃
男孫悅玲東瑜
女孫雪玲雪莉雪貞翠霞
TAMMY
任煥華煥權雨泮金奕
煥容 任婦唐氏

哀謝

先嚴崇葳關府君之喪禮昨於一月二十七日下午一時三十分假固靈喜雲殯儀館舉行喪禮出殯歸土葬於科士蘭墓園叩蒙關隴西堂成立治喪委員會辦理喪事並蒙宗親戚友世誼惠送賻儀花圈白馬素車親臨執紼送殯高誼隆情歿存均感謹此哀

孤哀子仕壯媳譚秀芳
仕廉
孤哀女桂喜壻 陳萬
桂仲壻司徒尚
桂美壻偉文
孫男文洲
孫女潔儀壻梁彥燊
妙儀妙玲
外孫男陳任意媳謝氏
陳任仁媳陳氏
司徒景賀
外孫女陳迎春適周
外曾孫男梁嘉文
外曾孫女二名
任仕晃
仕芳任婦胡氏
仕創任婦劉氏
男女任孫多名
堂弟崇富弟婦胡金香
堂任宗武任婦陳氏
任孫男樹華
任孫女艷華
任女錦霞任壻黃崇杰
任孫男黃銘康黃煒廉

哀謝

先嚴黃公本生之喪經於二月六日下午一時，假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於伙市蘭墓園叩蒙民星總社協助辦理並蒙各宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人黃關美玉
孤子達文達志
孤女惠玲惠娟惠屏
胞姊蘭英姊丈敖海龍
甥男炳煥甥媳劉淑群
甥女佩珊甥壻鄧志榮
美娥 健民炳宏

厚惠芳名 同叩謝

恕不另列 祈爲原諒

謝

孟碧珊殯儀館

在常情親

Mount Pleasant Chapel

今日風光與後人 往時恩義感親友

寬大禮堂 多種儀式 收費公道 各式棺木 豐儉隨意 免費車場 供客使用

特聘華人顧問蘭君 KELVIN KAN 爲僑胞服務

地址 306 E. 11th AVE.
電話 876-2161

謝

任孫女黃熏慈壻許伯遜
任男松滾任婦歐氏
振裘任婦黃氏
應時任婦黃氏
同叩謝

賻儀

黃關錦霞合家壹百元，許伯遜夫婦壹百元，關振裘合家壹百元，許伯遜夫關志强六十元，崇富夫婦五十元，松滾合家五十元，招太五十元，應時四十元，仕創合家卅元，偉梧合家卅元，榮鄭合家卅元，炎照合家廿元，梁彥燊合家卅元，許伯孫母親二十元，簡長慶夫婦二十元，喜雅夫婦二十元，仕祥夫婦二十元，偉夫婦，關池嬸，謝汝爲，李永祥，偉廉，作球婆，黃卓勇，林生初壽，黃石穩，周明偉，李黃級道，博超，嗣華，以上每二十元，何先生十元，李先生十元，雷安十元，黃一鳴十元，黃母五元，姑婆五元。

花圈

關隴西堂，華僑公立學校，怡廬書報社，龍岡公所，萬能建築公司同人，關崇凱夫人，偉健，偉燊，英時，錫强，馬國英，斌鴻，溢超，樹琪，志强，松滾，仕創，仕華，振裘合家，許伯達，黃惠慈，如驂，則奉，簡長慶，仕俊，仕偉，喜雅，邦健，文萬，崇燊，炳然，永存，天良，健，榮樂，樹清，謝斌，英崇，霖，崇燮，梓衡，耀壬，祥國，蒙雪，興德，宗武，文彬，勳佑，勳瑜，源植，關華，崇釗，若愚，勳和，燮勳，黃碩穩，周明偉，黃崇傑，關錦霞，黃銘康，黃偉廉，司徒欽，黃榮長，黃榮鋭。

謝

孤哀子仕壯媳譚秀芳
仕廉
孤哀女桂喜壻 陳萬
桂仲壻司徒尚
桂美壻偉文
孫男文洲
孫女潔儀壻梁彥燊
妙儀妙玲
外孫男陳任意媳謝氏
陳任仁媳陳氏
司徒景賀
外孫女陳迎春適周
外曾孫男梁嘉文
外曾孫女二名
任仕晃
仕芳任婦胡氏
仕創任婦劉氏
男女任孫多名
堂弟崇富弟婦胡金香
堂任宗武任婦陳氏
任孫男樹華
任孫女艷華
任女錦霞任壻黃崇杰
任孫男黃銘康黃煒廉

黃龍藝苑 Dragon arts

461 E. HASTINGS VAN. B.C.
近中僑互助會

招牌廣告・鏡架裝裱
書法服務・代訂中國雜誌
送禮字畫・藝術圖書
書畫用品總滙 零沽批發

PH: 254-2218

富屯花舖

FORTUNE FLORIST
1770 KINGSWAY
VANCOUVER B.C.
TEL: 875-8907

本舖常備長青樹木 鮮花盆栽 結婚花球 插花花籃 花圈花牌 名師主理 手工精美 價錢相宜 歡迎訂購

●看完本報
●敬請訂閱

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)

往嚐世外甘甜

盡享人間福祿

車位充足方便 新設室內車場

如有垂詢，請與華人經理：李顯理 雲龍 二君接洽

電話：254-2821 (24小時)

＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘

孟碧珊殯儀館

在常情親

今日風光與後人 往時恩義感親友

Mount Pleasant Chapel

寬大禮堂 多種儀式 收費公道 各式棺木 豐儉隨意 免費車場 供客使用

特聘華人顧問蘭君 KELVIN KAN 爲僑胞服務

地址 306 E. 11th AVE.
電話 876-2161

樂倫花舖

Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL: 683-5124
● 加西總代理 — 米行蘭

歡迎 長生 花光 顧客 結婚 花籃 花樹 花牌 常青 常鮮 常備 長本 青店 鮮花 花球 木花 盆栽 球木 花圈 牌花

呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅：255-9675

文華花店

Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town)
Van. B.C.
Tel: 687-9605

結婚 新型 盆栽 四季 本店 常備 鮮花 花球 花圈 花牌 花籃 花樹 花世界 無任 歡迎 僑胞 光顧 花禮 牌花

月蓮花舖

LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
Bus: 872-4124
Res.: 434-1423

代理處：片打街東一二一號 芸生

加拿大花舖

FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B.C.
PHONE: 298-0522

花牌 花圈 花球 花世界 花樣美觀